

同志社女子大学大学院
文学研究科紀要

目次

「日本語教育推進法」について	001
丸山 敬介	
和歌の修辞法の翻訳に関する考察と実践 ——百人一首のフランス語訳を対象として——	019
飯塚ひろみ	
聴解授業のためのニュース番組の分析 ——リード文と本文の関係及び文末表現の特徴——	031
河野多佳子	
[資料翻訳] 山本覚馬著英文 『京都とその近郊の名所案内』(1873)	055
千代間 泉	
<i>The Sound and the Fury</i> における Compson 三兄弟の語りの翻訳 ——4 翻訳の分析を通して——	081
菅沼 幸子	
『源氏物語』 「萎ゆ」 考 ——そのプラスとマイナスと——	(001)
吉海 直人	
書評 田中教子著『斎藤茂吉 声調に見る伝統と近代』	(017)
吉海 直人	
2019 年度修士論文・博士論文「要旨」	105
江上 萌 久保 千晶 辰巳 舞 上野 裕子 辻 実波	

Papers in Language, Literature, and Culture

Graduate School of Literary Studies, Doshisha Women's College of Liberal Arts

contents

A Study of the JSL Promotion Law	001
MARUYAMA Keisuke	
A Study and Practice on the Translation of Waka Rhetoric : For the French Translation of the Hyakunin-Isshu	019
IIZUKA Hiromi	
Analysis of TV News for a Listening Class : The Relationship of between the Summary and the Text and the Features of the Sentence End Expressions in News Report	031
KAWANO Takako	
A Japanese Translation of 'THE GUIDE TO THE CELEBRATED PLACES IN KIYOTO & THE SURROUNDING PLACES BY K. YAMAMOTO.' (1873)	055
CHIYOMA Izumi	
Rendering Voices of Three Brothers of the Compsons in <i>The Sound and the Fury</i> : Four Translations Compared	081
SUGANUMA Sachiko	
A Study of "Nayu"	(001)
YOSHIKAI Naoto	
Book Review TANAKA Noriko, Saito Mokich Seicho ni miru dento to kindai	(017)
YOSHIKAI Naoto	
2019 MA and PhD Thesis Abstracts	105